

**DEPARTMENT OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES
COURSE OUTLINE – WINTER 2023**

**FR 2240 (A3) : NIVEAU INTERMÉDIAIRE II : EXPRESSION ÉCRITE – 3 (3-0-2)
75 HEURES PENDANT 15 SEMAINES**

Northwestern Polytechnic acknowledges that our campuses are located on Treaty 8 territory, the ancestral and present-day home to many diverse First Nations, Metis, and Inuit people. We are grateful to work, live and learn on the traditional territory of Duncan's First Nation, Horse Lake First Nation and Sturgeon Lake Cree Nation, who are the original caretakers of this land.

We acknowledge the history of this land and we are thankful for the opportunity to walk together in friendship, where we will encourage and promote positive change for present and future generations.

Professeure: Dr Elena Voskovskaia **Phone :** 780.539.2788
Bureau: C-421 **Email :** Evoskovskaia@nwpolytech.ca
Heures de consultations: Le mardi et le jeudi de 13h À 14h30 (ou sur rendez-vous)

DESCRIPTION DU COURS:

Le cours FR 2240 est la deuxième partie du programme d'études, normalement à la suite de FR2210, au niveau de la première année universitaire. Ce cours accentue le développement de l'expression écrite notamment à travers les compositions, tout en visant à développer encore plus les autres habiletés langagières comme la compréhension écrite et orale, ainsi que la production orale à travers la lecture et la communication appuyées par l'aspect interculturel de la Francophonie et l'étude de la grammaire, de la syntaxe, et du vocabulaire.

PRÉREQUIS : FR2210 ou par le test de classement.

TEXTES REQUIS :

Alain Favrod & Louise Morrison, *Mise en pratique (manuel de lecture, vocabulaire et expression écrite)*, Toronto, Pearson (septième édition) plus **Companion Website** en ligne (choix facultatif).

Alain Favrod & Louise Morrison, *Mise en pratique (Cahier d'exercices)*, Toronto, Pearson (septième édition).

SOURCES DE RÉFÉRENCE RECOMMANDÉES :

- Il est fortement recommandé d'utiliser un bon dictionnaire bilingue ou même un bon dictionnaire unilingue
- *Le Nouveau Bescherelle, L'Art de conjuguer* ou *Dictionnaire de 12 000 verbes*, Éditions Hurtubise (facultatif)

LIENS UTILES :

- Français : www.lepointdufle.net
- Conjugaison: <http://leconjugueur.lefigaro.fr/> ou <http://la-conjugaison.nouvelobs.com/>
- Dictionnaires : <http://www.larousse.com/en/dictionaries/french-english>, <http://www.wordreference.com/>
- Office québécois de la langue française. *Grand dictionnaire terminologique* <http://gdt.oqlf.gouv.qc.ca/>
- Grammaire et Orthographe : *Le Bon Patron- Aide à la rédaction*: site web : www.bonpatron.com

MÉTHODOLOGIE :

Pour atteindre les objectifs, il y a plusieurs composantes qui permettront de pratiquer les différents aspects langagiers : la compréhension écrite et orale, ainsi que la production écrite et orale. La langue de communication sera le français.

- Lecture, vocabulaire, grammaire : Lecture et compréhension de textes, de vocabulaire et d'expressions idiomatiques avec présentation des points de grammaire, des questions et des exercices.
- Rédaction de compositions diverses et d'un projet écrit.
- Exposé oral, conversations, discussions : Pratique de l'expression orale spontanée et dirigée/préparée ; échanges de communication au niveau familial.
- Écoutes et vidéos supplémentaires : Pratique de la compréhension orale et de la production orale à travers des extraits radiophoniques ou télévisuels avec écoutes ou exercices, ou questions et discussions.

OBJECTIFS DU COURS :

À la fin de ce cours, l'étudiant/e devrait être capable de comprendre et d'analyser une variété de textes écrits, de comprendre et d'appliquer des points de grammaire pertinents, de s'exprimer à l'écrit et à l'oral aux situations de communication diverses. Ce cours complétera les compétences grammaticales et lexicales essentielles à la compétence écrite et orale de l'étudiant (e).

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE :

À la fin du semestre, l'étudiant qui réussit le cours sera en mesure de :

- lire et de comprendre une variété de textes littéraires et culturels francophones contemporains
- répondre aux questions à l'écrit et d'écrire des compositions développées en se servant des structures grammaticales et du nouveau vocabulaire
- comprendre à l'oral une gamme d'interactions orales
- s'exprimer à l'oral dans une variété de situations orales sur des thèmes divers à l'aide des structures grammaticales, du vocabulaire, et de l'apprentissage culturel
- apprécier la diversité et la richesse culturelle francophone.

TRANSFERT DE CRÉDITS :

Ce cours est transférable à la Faculté Saint-Jean. NB : Tous les étudiants transférant à la Faculté Saint-Jean doivent y passer un test de classement.

* L'étudiant est responsable de contacter l'institution postsecondaire afin d'assurer le transfert de crédits.

**Il se peut qu'une note de D ou D+ ne soit pas acceptée à certaines institutions postsecondaires.

Pour plus de renseignements au sujet du transfert de crédits, veuillez consulter la page suivante : <http://www.transferalberta.ca>.

Please consult the Alberta Transfer Guide for more information. You may check to ensure the transferability of this course at the Alberta Transfer Guide main page <http://www.transferalberta.ca>.

** Grade of D or D+ may not be acceptable for transfer to other post-secondary institutions. **Students are cautioned that it is their responsibility to contact the receiving institutions to ensure transferability**

ÉVALUATIONS:

Travaux écrits * (4 x 3%)	12%
Cahier d'exercices (5 x 2%)	10%
Examen de chapitre (4 x 7%)	28%
Projet oral interactif**	10%
Présence et participation	10%
Examen final écrit	30%
Total :	100%

* Correction des compositions

Contenu (clarté, complexité, créativité, cohérence et organisation)	50%
Forme (vocabulaire et grammaire du chapitre)	50%

** Les étudiants prépareront un **Projet oral interactif** sur un thème du chapitre approuvé préalablement par le professeur. Tous les renseignements nécessaires seront fournis en classe.

CRITÈRES D'ÉVALUATION :

(The following criteria may be changed to suite the particular course/instructor)

Veuillez noter que la plupart des universités n'accepteront pas votre cours pour le transfert de crédits si **votre note est inférieure à C -**.

Please note that most universities will not accept your course for transfer credit **IF** your grade is **less than C-**.

Alpha Grade	4-point Equivalent	Percentage Guidelines	Alpha Grade	4-point Equivalent	Percentage Guidelines
A+	4.0	90-100	C+	2.3	67-69
A	4.0	85-89	C	2.0	63-66
A-	3.7	80-84	C-	1.7	60-62
B+	3.3	77-79	D+	1.3	55-59
B	3.0	73-76	D	1.0	50-54
B-	2.7	70-72	F	0.0	00-49

PROGRAMME D'ÉTUDES ET HORAIRE PROVISoire

Mise en pratique (Chapitres 6 à 10)

semaine	le lundi	le mercredi	le vendredi	les devoirs
4, 6 janvier		Orientation Chap. 6. Le cinéma : lexique/discussion/lecture. Les pronoms personnels, les fonctions grammaticales des pronoms.	Chap. 6. Le Festival de Cannes: vocabulaire /lecture/ exercices de compréhension. Les pronoms sujets, les pronoms COD et COI.	Chapitre 6 Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices, Cahier en ligne (Companion)
9, 11, 13 janvier	Chap. 6. Les livres cultes qui résistent au cinéma : lexique/discussion. Les pronoms réfléchis.	Chap. 6. Le cinéma : écoute/vidéo/discussion/exercices de compréhension. Les pronoms disjoints, ordre des pronoms personnels.	Chap. 6. Expression écrite : le résumé. Exercices de pratique. Synthèse/révision.	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion) Travail écrit 1
16, 18, 20 janvier	Examen 1 Travail écrit 1 Cahier d'exercices 1	Chap. 7. La nouvelle policière. Dernier Casse 1 : vocabulaire/lecture/compréhension. Les pronoms démonstratifs.	Chap. 7. La nouvelle policière. Dernier Casse 1 : lexique/discussion. Les pronoms possessifs.	Chapitre 7 Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion)
23, 25, 27 janvier	Chap.7. La nouvelle policière. Dernier Casse 2: vocabulaire/lecture/compréhension. Les adjectifs interrogatifs.	Chap. 7. Dernier Casse 2 : lexique/discussion. Les pronoms interrogatifs/ les adjectifs exclamatifs.	Chap. 7. Le crime : écoute/vidéo/lecture/exercices de compréhension/discussion. Les pronoms relatifs.	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion) Travail écrit 2

semaine	le lundi	le mercredi	le vendredi	les devoirs
30 janvier 1, 3 février	Chap. 7. Expression écrite : la ponctuation. Lecture/synthèse/révision.	Examen 2 Travail écrit 2 Cahier d'exercices 2	Chap. 8. Les jeunes et leurs modes de vie : vocabulaire/lecture/exercices de compréhension.	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion) Travail écrit 2
6, 8, 10 février	Chap. 8. La vie en solo : lexique/discussion/exercices de compréhension. Le futur simple.	Chap. 8. Faut-il interdire le cellulaire à l'école : vocabulaire/lecture/exercices de compréhension. Le futur simple et le futur antérieur.	Chap. 8. Faut-il interdire le cellulaire à l'école : lexique/compréhension/discussion. Le conditionnel présent.	Chapitre 8 Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion) Travail écrit 3
13, 15, 17 février	Chap. 8. Le cellulaire et les études universitaires : vidéo/lecture/discussion. Le conditionnel passé.	Chap. 8. Les jeunes et le cellulaire : lecture/écoute/discussion. Les phrases hypothétiques.	Chap. 8. Expression écrite : l'argumentation ; exercices de pratique. Synthèse/révision.	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion) Travail écrit 3
Le 20 février : Fête de la famille Le 22-24 février : semaine de lecture				
27 février 1, 3 mars	Examen 3 Travail écrit 3 Cahier d'exercices 3	Chap. 9. Les voyages et le tourisme : vocabulaire/lecture/exercices de compréhension. La négation.	Chap. 9. Les voyages et le tourisme : Du Nord vers le Sud : lecture/lexique/discussion. La negation (continuation)	Chapitre 9 Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion)
6, 8, 10 mars	Chap. 9. La solidarité par le tourisme : vocabulaire/lecture/compréhension. Les verbes pronominaux.	Chap. 9. La solidarité par le tourisme : lexique/discussion. Les verbes pronominaux (continuation).	Chap. 9. La solidarité par le tourisme : vidéo/lexique/discussion/exercices de compréhension. Les expressions impersonnelles.	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion) Travail écrit 4
13, 15, 17 mars	Chap. 9. Le tourisme : lecture/compréhension discussion. Les adjectifs et les pronoms indéfinis.	Chap. 9. Expression écrite : l'expression de la cause, de la conséquence et du but. Synthèse et révision	Chap. 10. Le Maroc : vocabulaire/lecture/écoute/compréhension/discussion.	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices. Cahier en ligne (Companion) Travail écrit 4

semaine	le lundi	le mercredi	le vendredi	les devoirs
20, 22, 24 mars	Examen 4 Travail écrit 4 Cahier d'exercices 4	Chap. 10. Le Maroc : La Civilisation, ma mère : lecture/vocabulaire/discussion. La voix passive.	Chap. 10. La civilisation, ma mère : lecture/lexique/exercices de compréhension. La voix passive et la voix active.	Chapitre 10 Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion)
27, 29, 31 mars	Chap. 10. Ti t'appelles Aïcha, pas Jouzifine: lecture/vocabulaire/exercices de compréhension. Le participe présent.	Chap. 10. Ti t'appelles Aïcha, pas Jouzifine: lexique/discussion. Le discours direct et le discours indirect.	Chap. 10. Le déménagement : écoute/vidéo/lexique/discussion. Expression écrite : le dialogue incorporé.	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices Cahier en ligne (Companion)
3, 5, 10, avril	Chap. 10 : Synthèse/révision	Projet écrit/oral : présentations. Cahier d'exercices 5	Examen final : la révision.	Manuel (exercices et lectures), Cahier d'exercices
12 avril	Examen final : la révision.			
Examen final écrit aura lieu pendant la période des examens				

*Ce programme n'est que provisoire et peut changer selon la difficulté des chapitres. Les chapitres qui contiennent des structures difficiles peuvent prendre plus de temps que prévu.

Examen final écrit aura lieu pendant la période des examens.

*Ce programme n'est que provisoire et peut changer selon la difficulté des chapitres. Les chapitres qui contiennent des structures difficiles peuvent prendre plus de temps que prévu.

RESPONSABILITÉS DE L'ÉTUDIANT(e) :

Présence et participation

La ponctualité, la présence aux cours, leur préparation et une participation active en français en classe sont essentielles à la réussite. La présence et la participation active valent **10%**. En cas d'une absence inévitable, veuillez notifier le professeur le plus tôt possible.

Devoirs

C'est la responsabilité de l'étudiant de s'informer des devoirs et des dates de remise. L'étudiant/e est responsable de garder une copie de tout travail écrit remis pour l'évaluation.

- Pour le projet oral interactif, c'est la responsabilité de l'étudiant(e) de prendre rendez-vous avec le professeur pour discuter du sujet du chapitre pertinent et du projet bien avant la date de présentation.
- Le cahier d'exercices est à soumettre **le jour de l'examen de chapitre.**

- On rappelle aux étudiants que chaque heure de cours correspond à peu près à une heure de travail individuel et qu'il aura à compléter du travail de lecture, de cahier d'activités, et ainsi que du travail sur le projet.

Respect

- Par respect, l'utilisation des cellulaires pour des raisons personnelles n'est pas de mise durant la classe.

LE PLAGIAT ET LA TRICHERIE :

Le plagiat et la tricherie sont des sujets sérieux et vont aboutir aux conséquences néfastes. Pour plus de renseignements concernant les politiques du Collège, voir les liens suivants :

Academic Calendar at <http://www.gprc.ab.ca/programs/calendar/>,
the College Policy on Student Misconduct: Plagiarism and Cheating at
<https://www.gprc.ab.ca/about/administration/policies>.

**Note: all Academic and Administrative policies are available on the same pages.

Les professeurs se réservent le droit d'utiliser des programmes électroniques de détection du plagiat pour les travaux écrits. Les professeurs se réservent également le droit d'interdire l'utilisation de tout appareil électronique (téléphones portables, iWatches, tablettes, stylos numérique, dictionnaires électroniques, etc.) pendant les examens.

Field Code Changed

Field Code Changed

Field Code Changed

BONNE CHANCE ET BON SUCCÈS !